



Einbauanleitung



EN Installation manual
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding
IT Guida per il montaggio
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de instalação
PL Instrukcja montażu
CZ Montážní návod
SK Návod na montáž
SI Navodila za vgradnjo
RU Руководство по монтажу
GR Οδηγίες τοποθέτησης
EE Paigaldusjuhend
LV Uzstādīšanas instrukcija
LT Montavimo instrukcija
RO Manual de montare
HU Beépítési útmutató
HR Upute za ugradnju
BG Монтажна инструкция

RotoQ Q-4 S





www.roto-extra.com



DE Einbauanleitung: Nähere Informationen zum Einbau finden Sie im Internet.
EN Installation manual: you will find detailed information on installation on the Internet.
FR Instructions de montage: de plus amples informations relatives au montage sont disponibles sur Internet.
NL Montagehandleiding: meer informatie over de montage vindt u op internet.
IT Guida per il montaggio: informazioni più dettagliate sul montaggio sono disponibili in Internet.
ES Instrucciones de montaje: Encontrará información más detallada acerca del montaje en internet.
PT Instruções de instalação: pode encontrar informações mais detalhadas sobre a instalação na Internet.
PL Instrukcja montażu: więcej informacji na temat montażu znajdą Państwo na stronie internetowej.
CZ Montážní návod: Bližší informace k montáži najdete na internetu.
SK Návod na montáž: Podrobnejšie informácie o montáži nájdete v sieti internet.
SI Navodila za vgradnjo: podrobnejše informacije za vgradnjo boste našli v internetu.
RU Руководство по монтажу: более подробную информацию по монтажу см. в сети Интернет.
GR Οδηγίες τοποθέτησης: Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση μπορείτε να βρείτε στο Internet.
EE Paigaldusjuhend: lisateavet paigalduse kohta leiate internetist.
LV Uzstādīšanas instrukcija: Plašāku informāciju par uzstādīšanu atradīsiet internetā.
LT Montavimo instrukcija: daugiau informacijos apie montavimą rasite internete.
RO Manual de montare: informații detaliate referitoare la montare găsiți pe internet.
HU Beépítési útmutató: A beépítésre vonatkozóan Bővebb információkat az interneten talál.
HR Upute za ugradnju: dodatne informacije o ugradnji naći ćete na internetu.
BG Монтажна инструкция: Подробна информация за монтажа ще намерите в Интернет.



Roto Dach- und Solartechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Straße 38-40
97980 Bad Mergentheim
Deutschland



+49 (0)7931 54 90 86 20



+49 (0)7931 54 90 460



dachundsolar@roto-frank.com



www.roto-frank.com



	4
---	---

	5
---	---

	6
---	---

	7
---	---

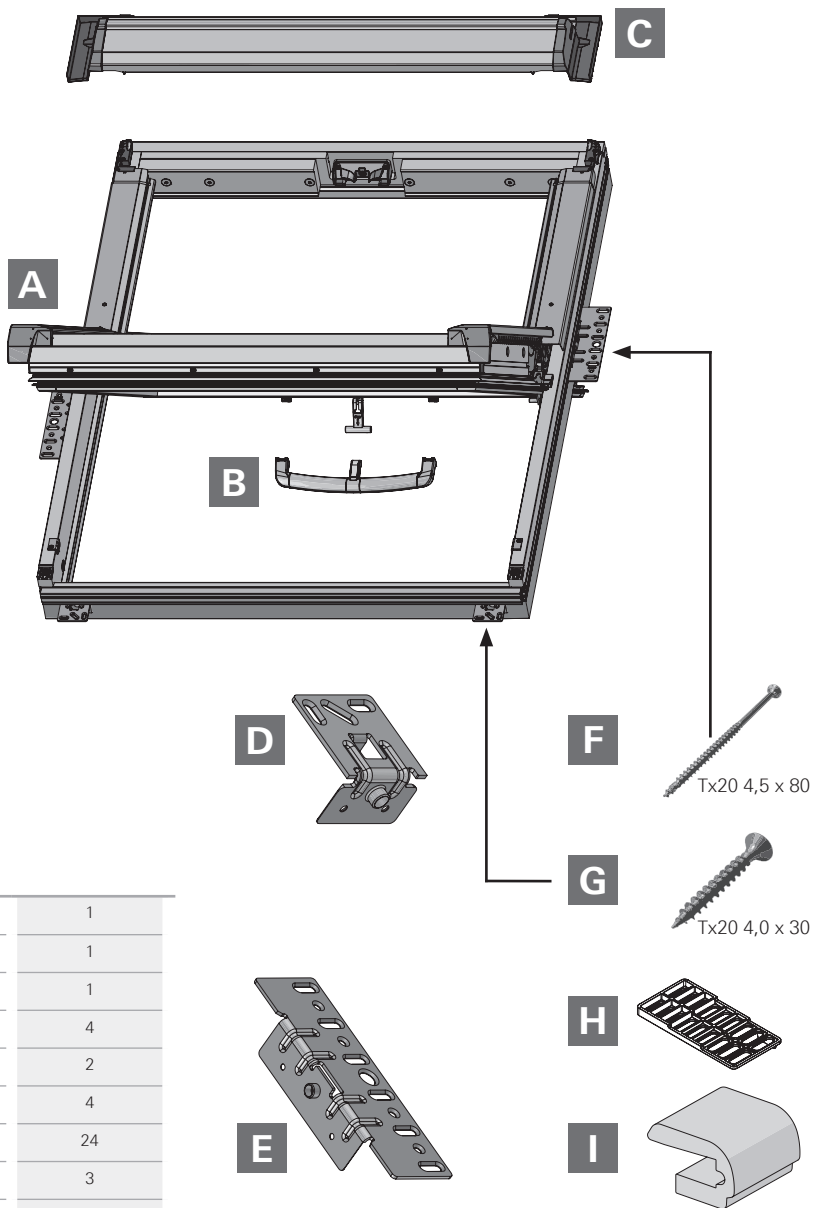
	13
---	----

	18
---	----

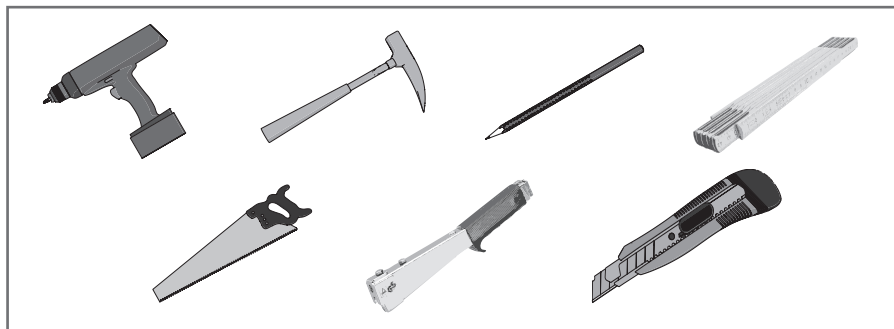
	20
--	----

	23
---	----

	26
---	----



A	1
B	1
C	1
D	4
E	2
F	4
G	24
H	3
I	2





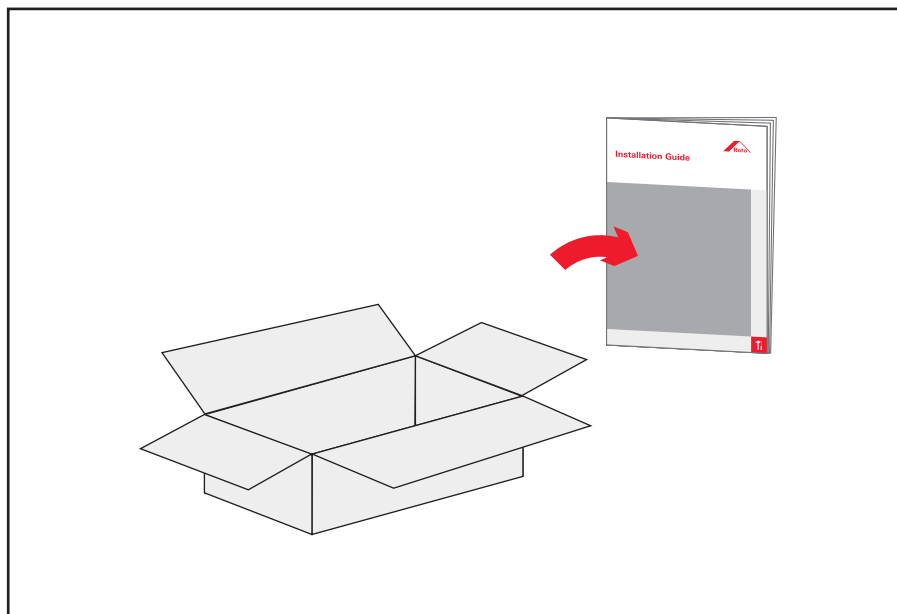
EDW V20, EDL V20
EDW, EDS, EDL
EDU, EDB, EDP
EDM, EDX, MSB

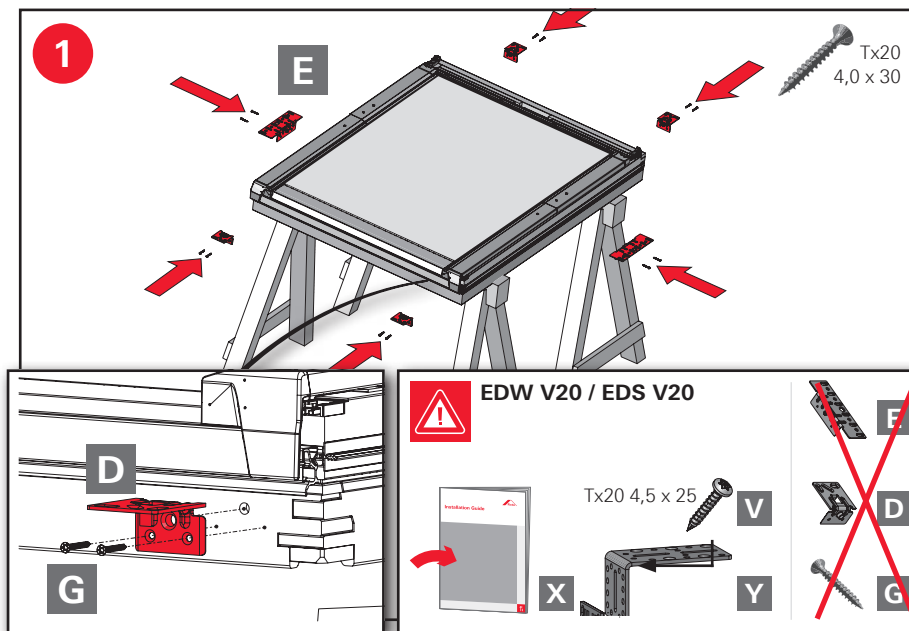
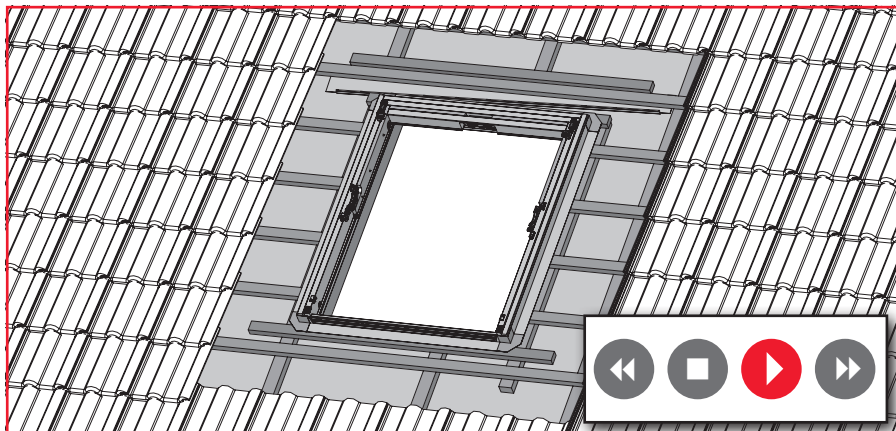


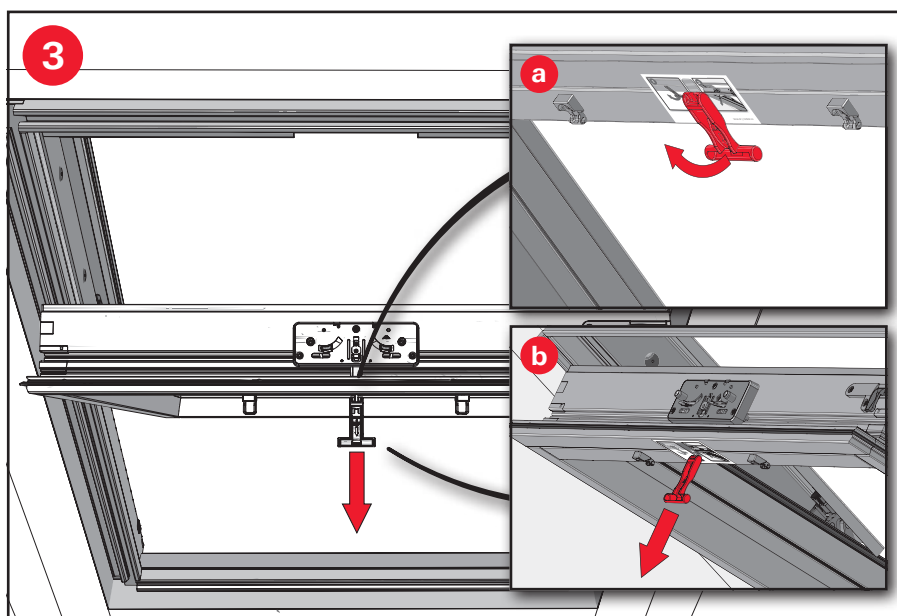
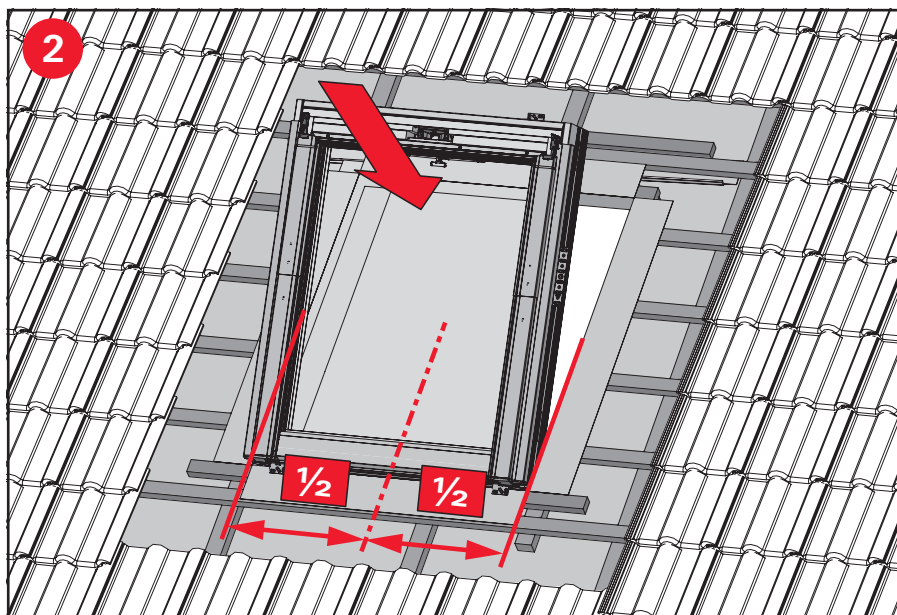
1x2
2x1
2x2

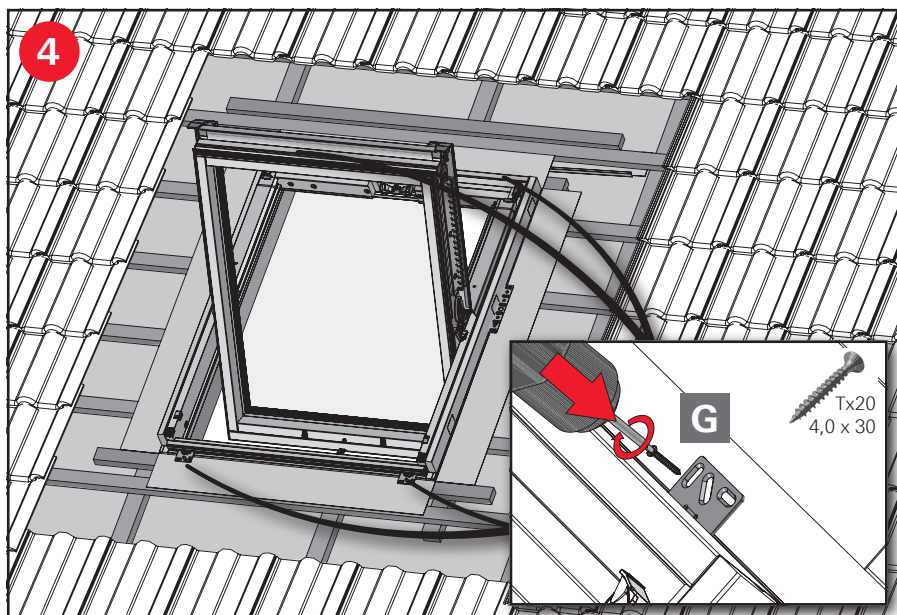


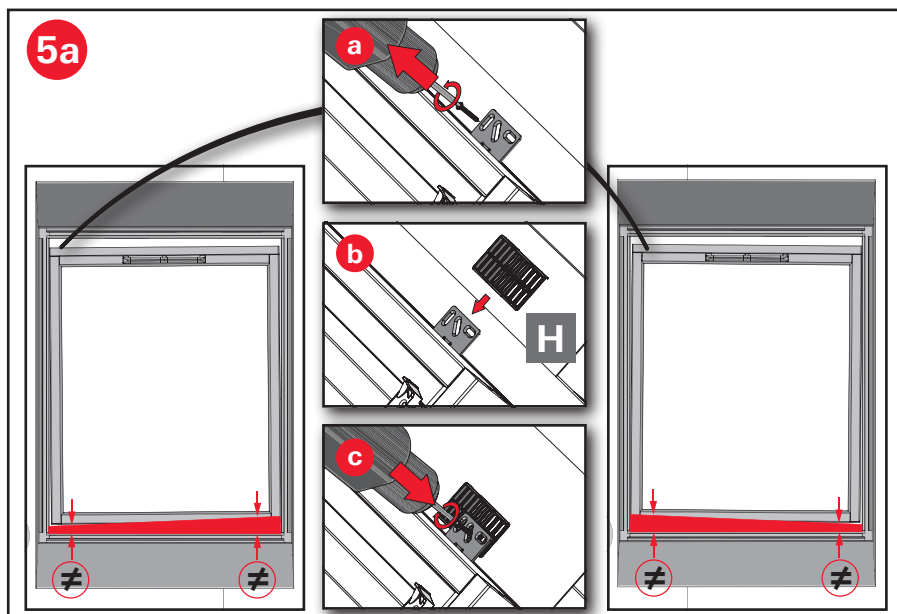
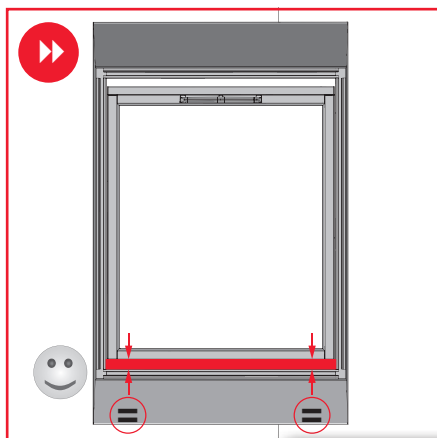
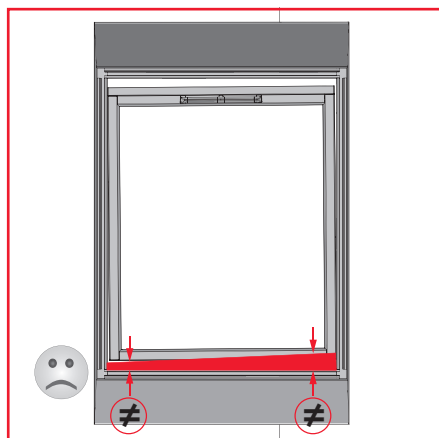
MDA
MAR
MSA

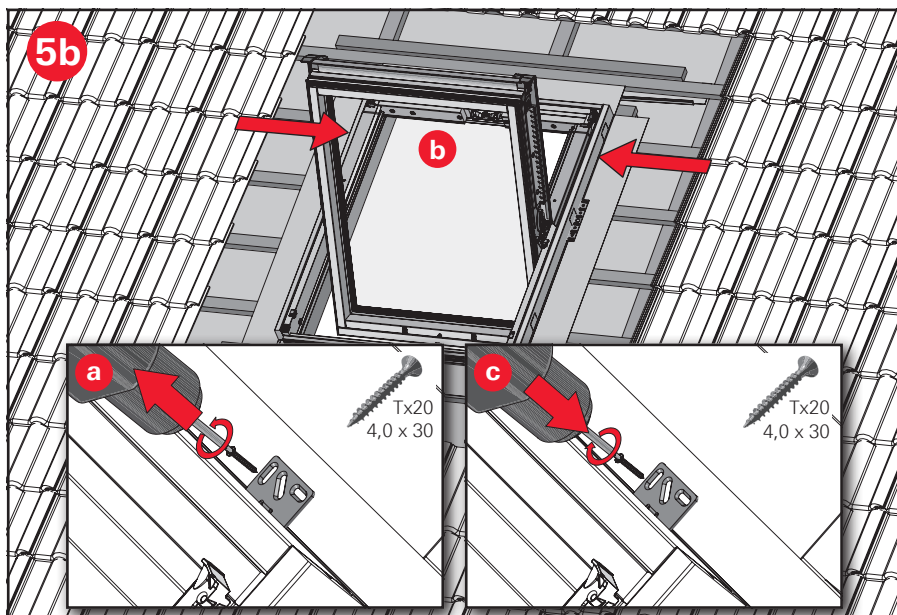
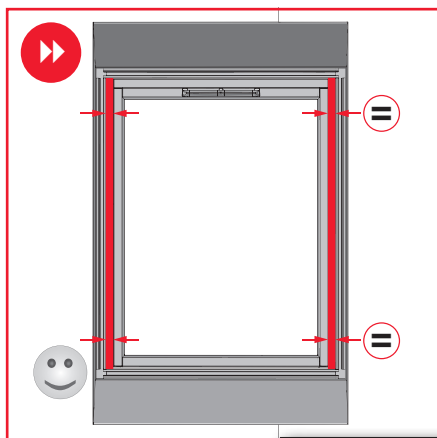
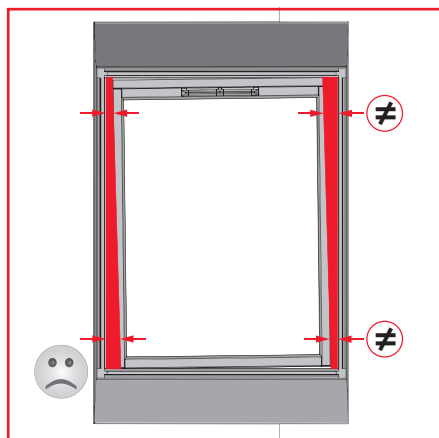


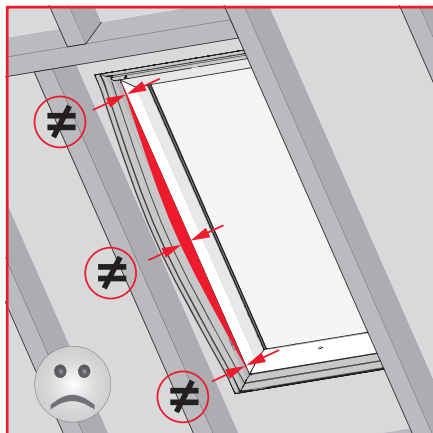




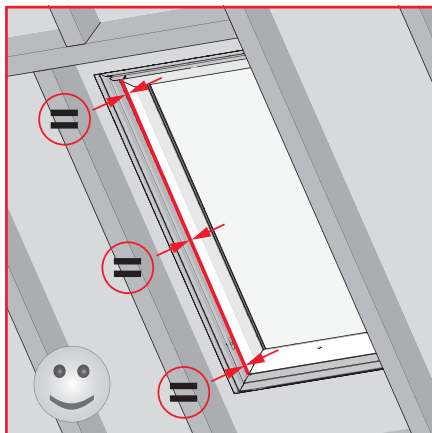




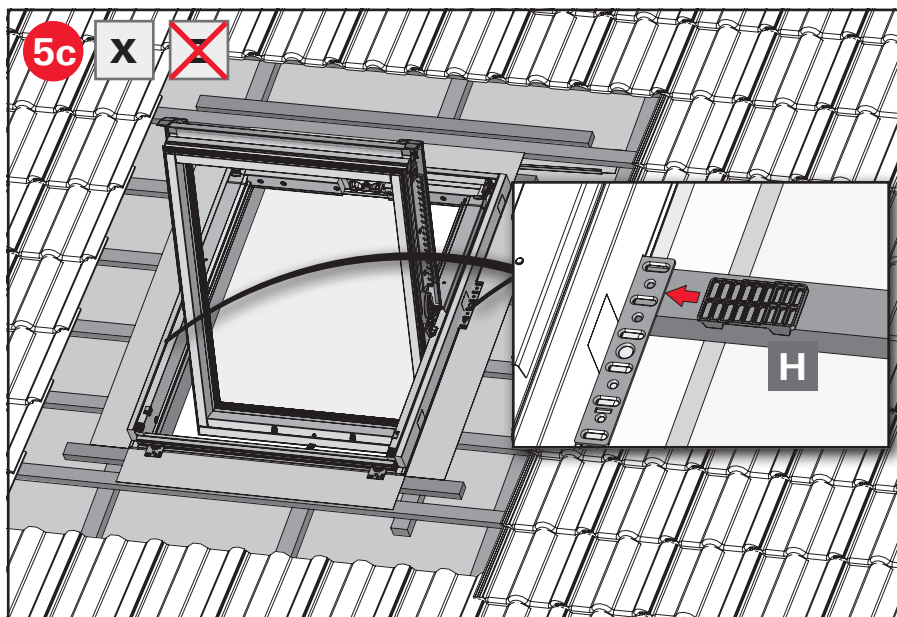


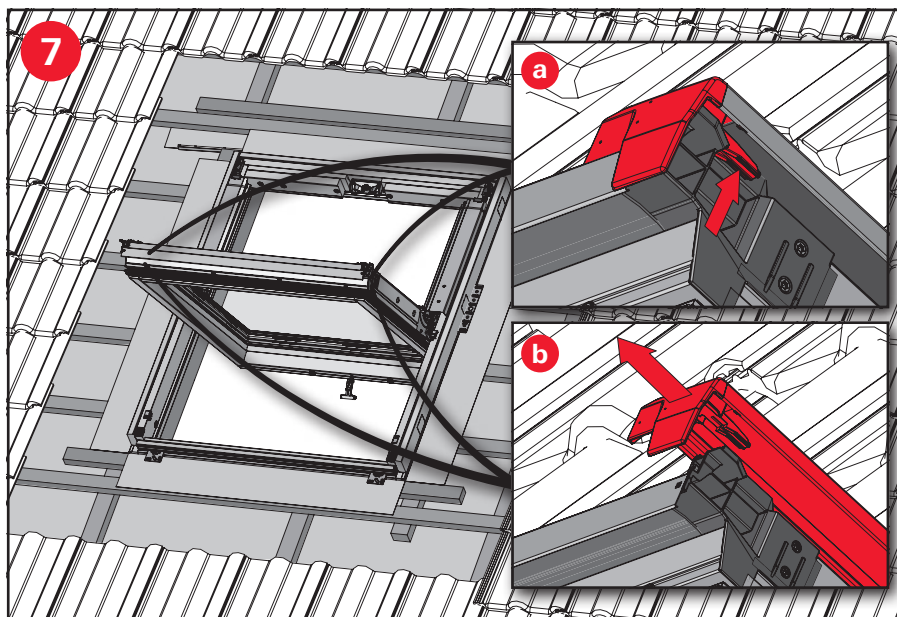
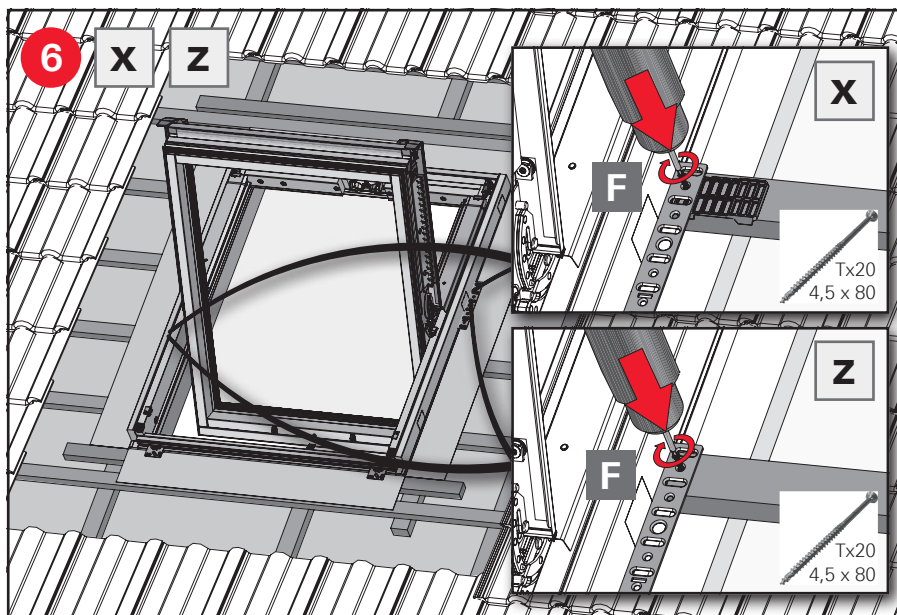


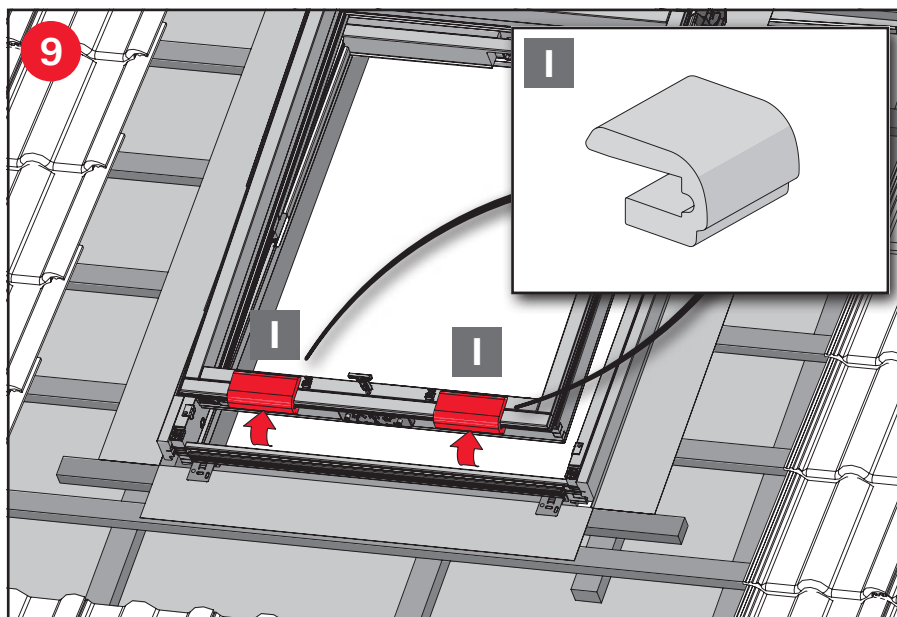
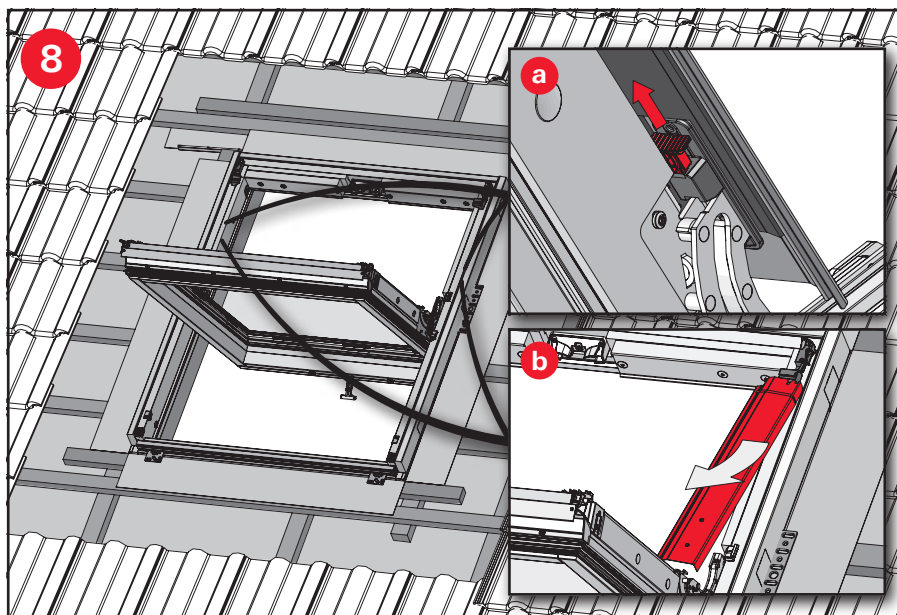
X

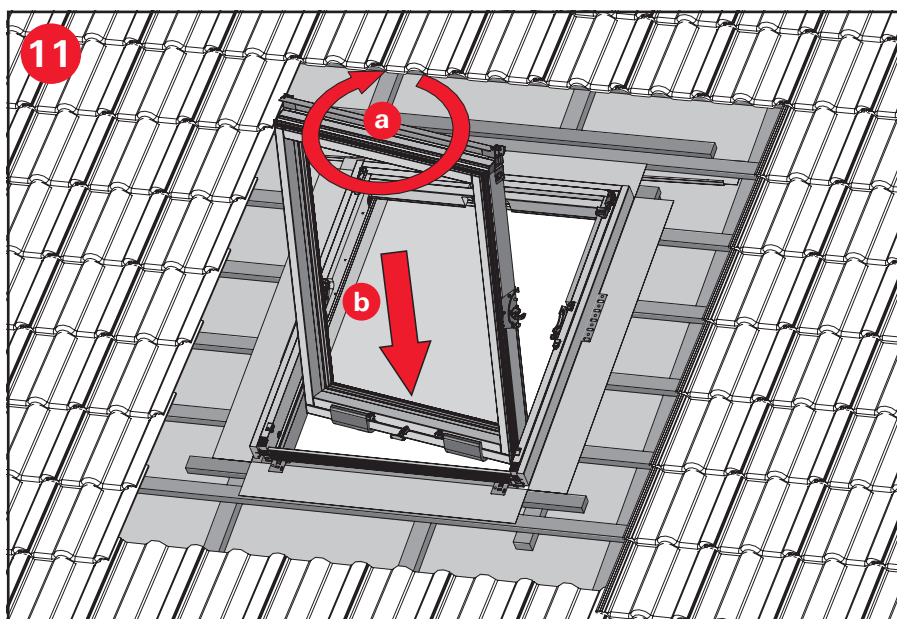
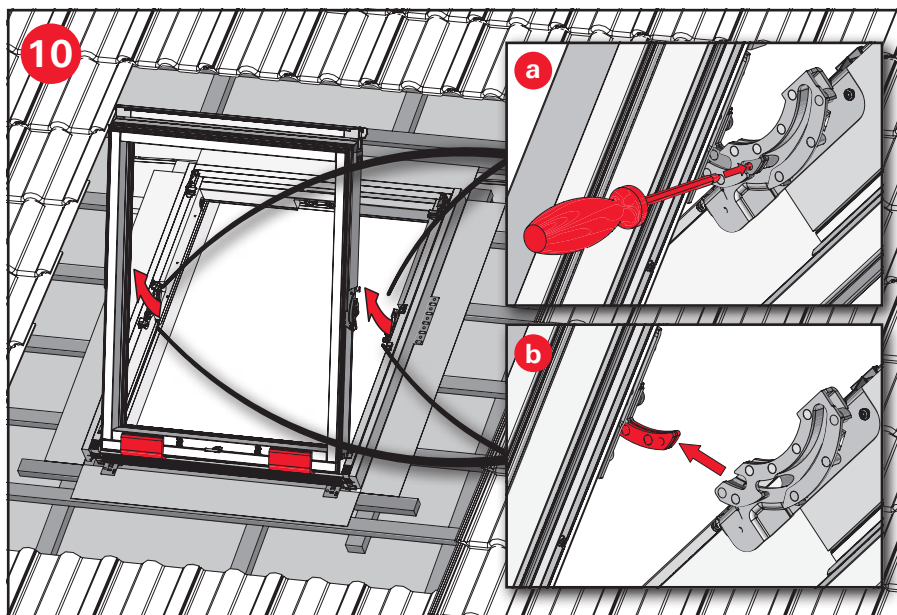


Z



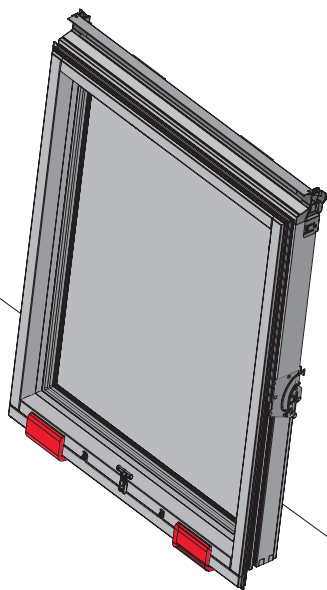




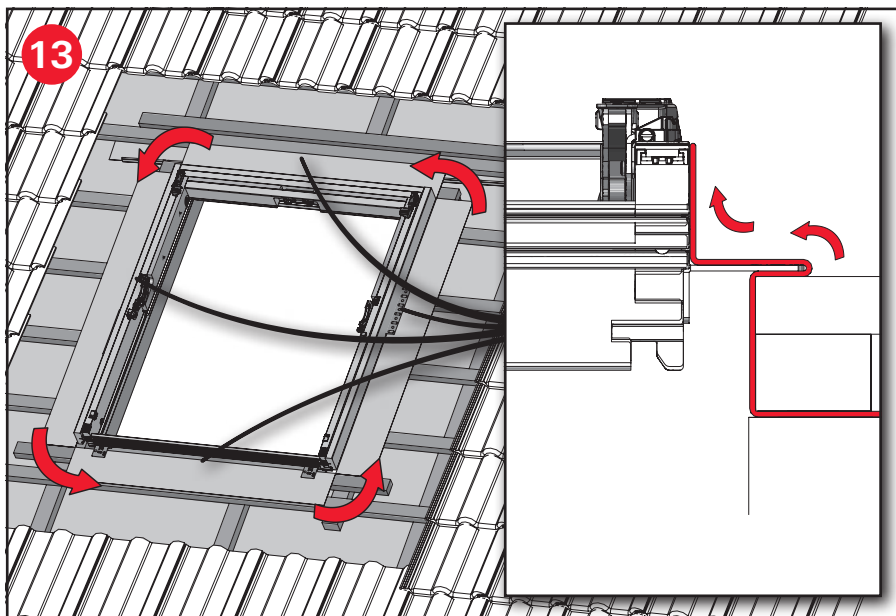


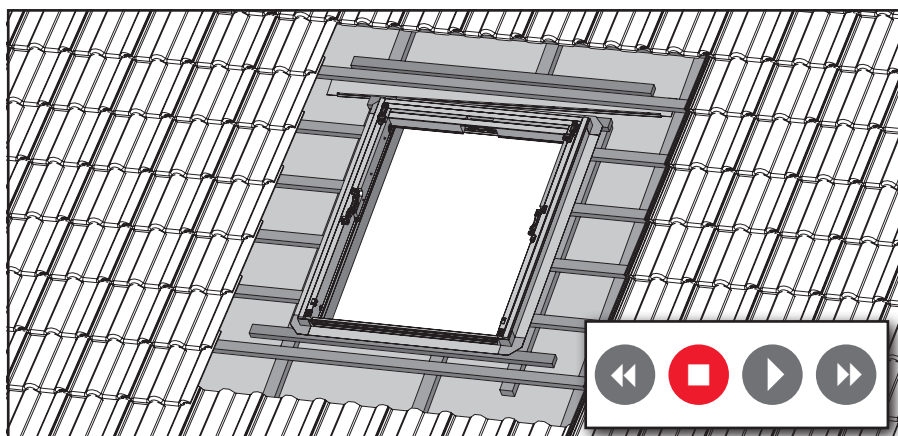
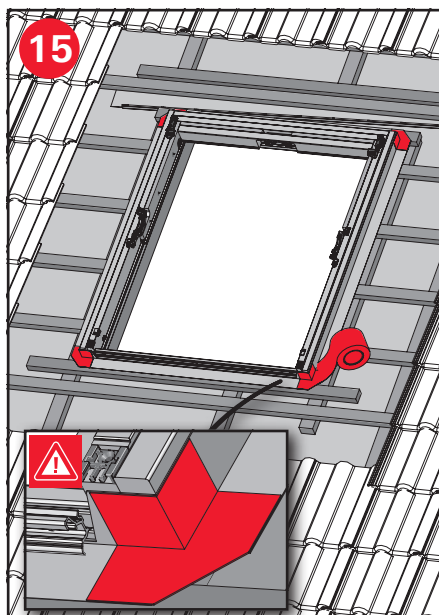
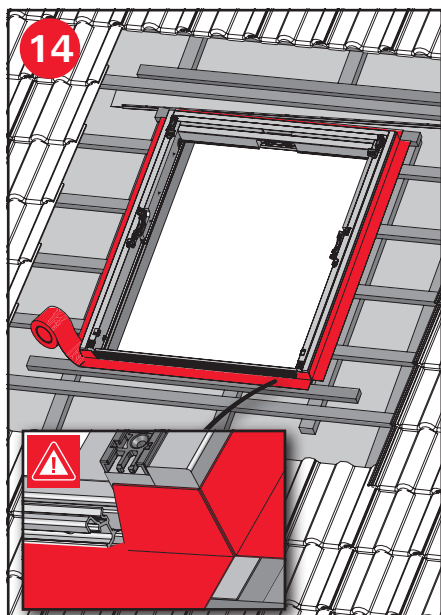


12



13







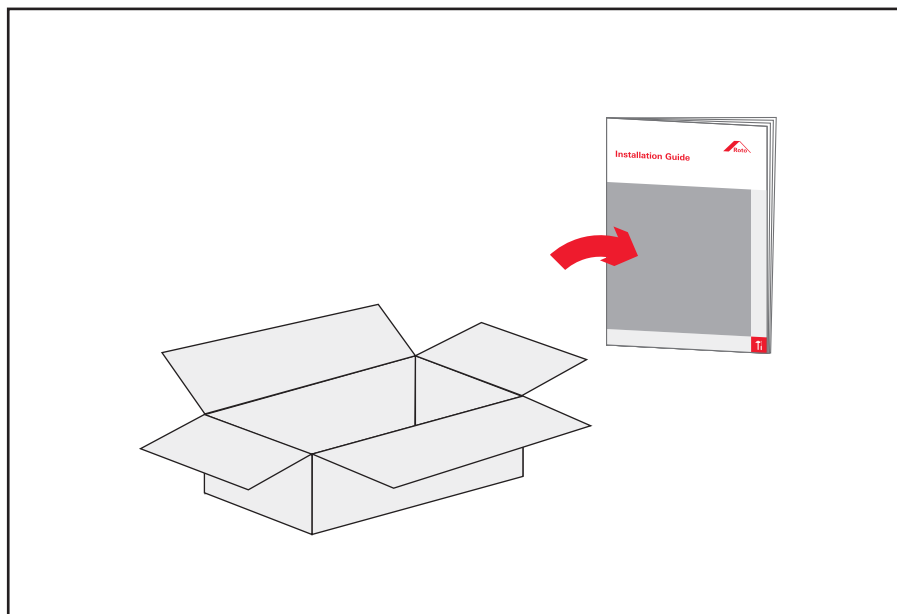
EDW V20, EDL V20
EDW, EDS, EDL
EDU, EDB, EDP
EDM, EDX, MSB

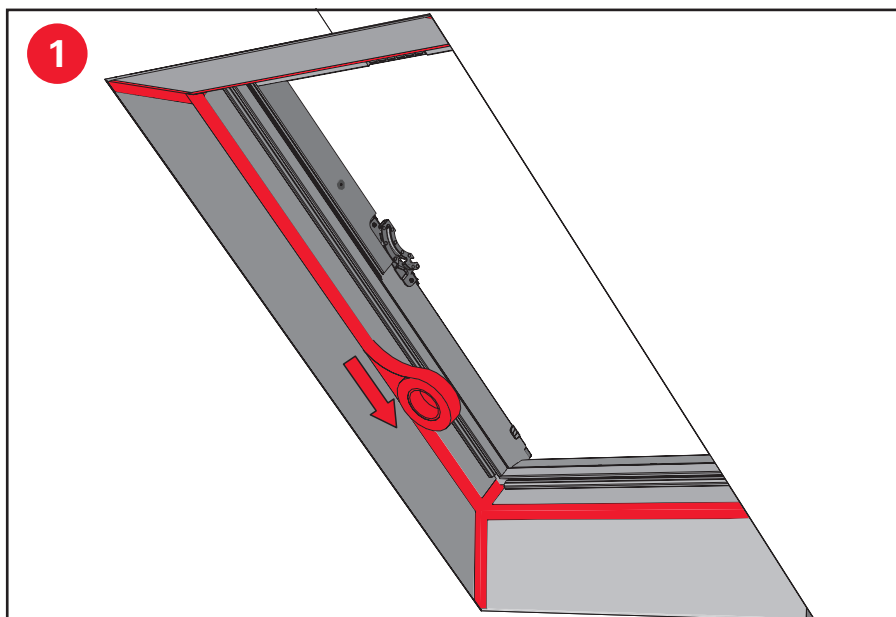
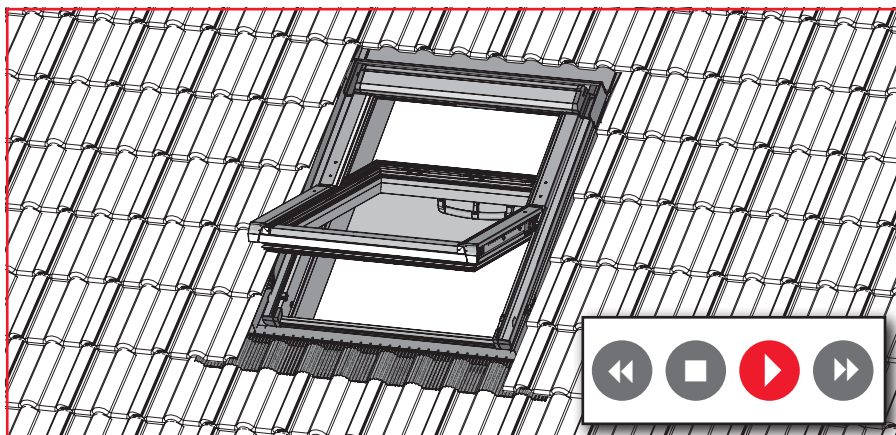


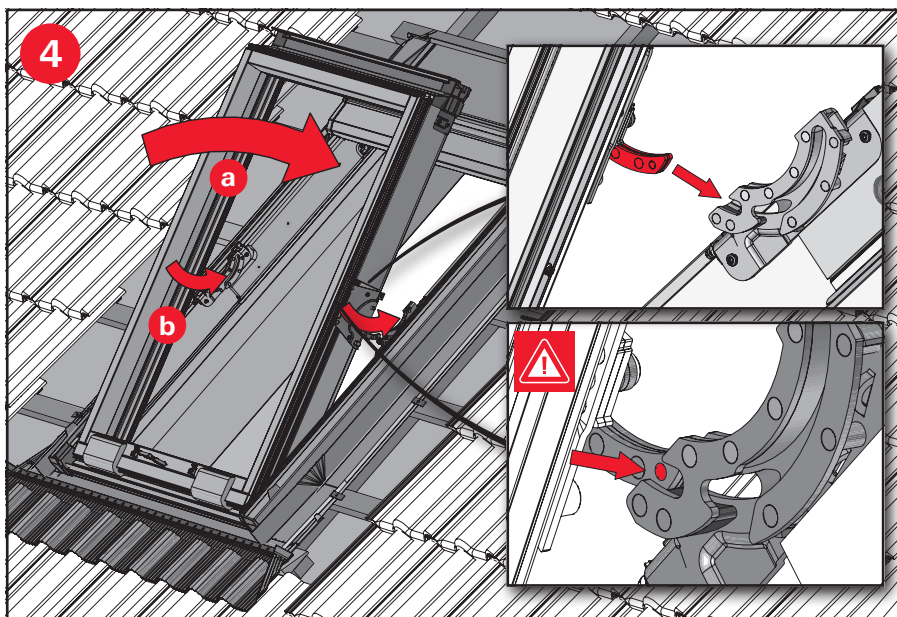
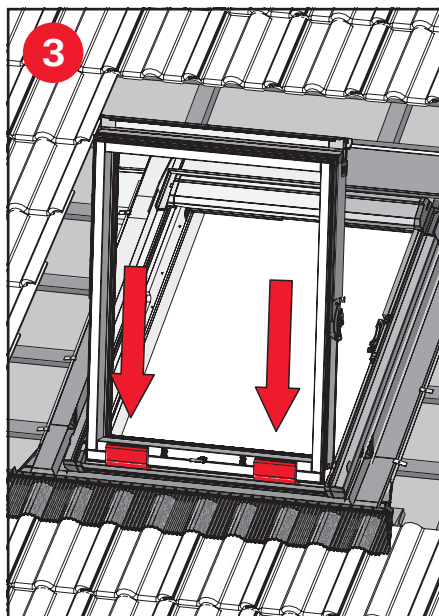
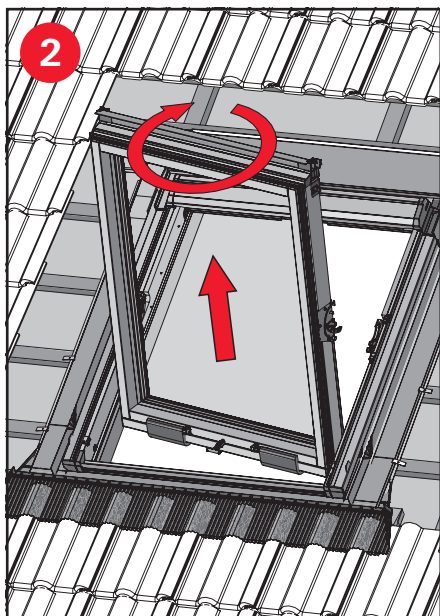
1x2
2x1
2x2

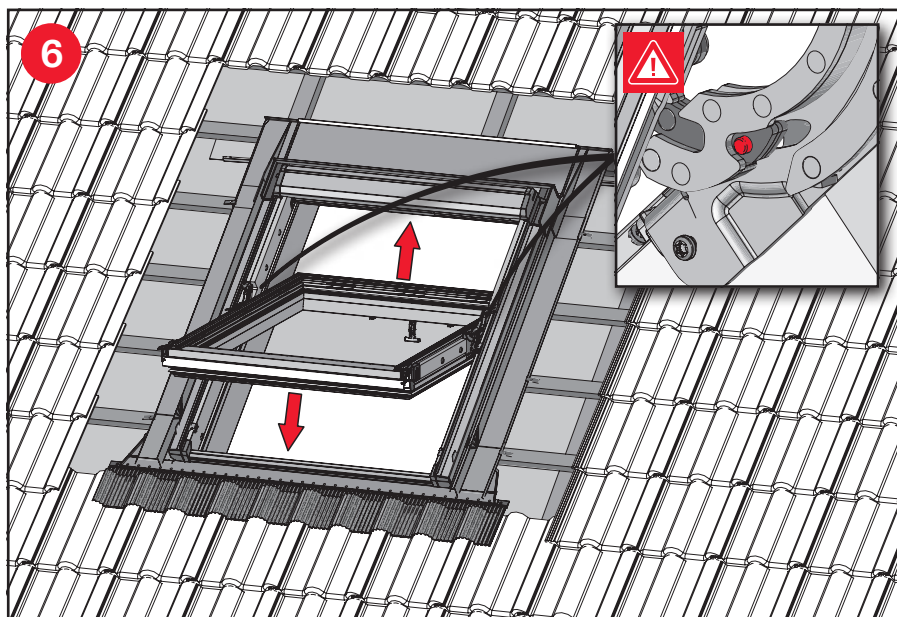
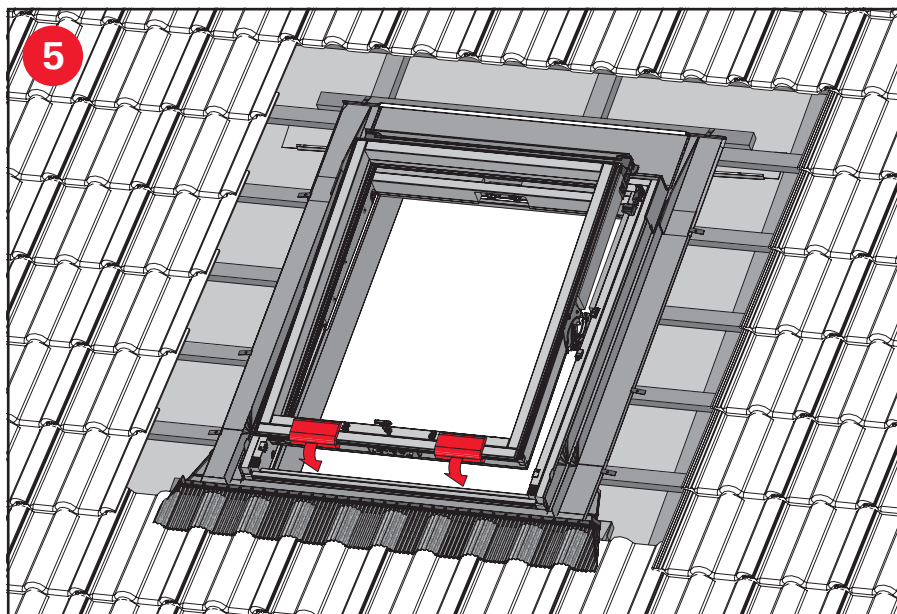


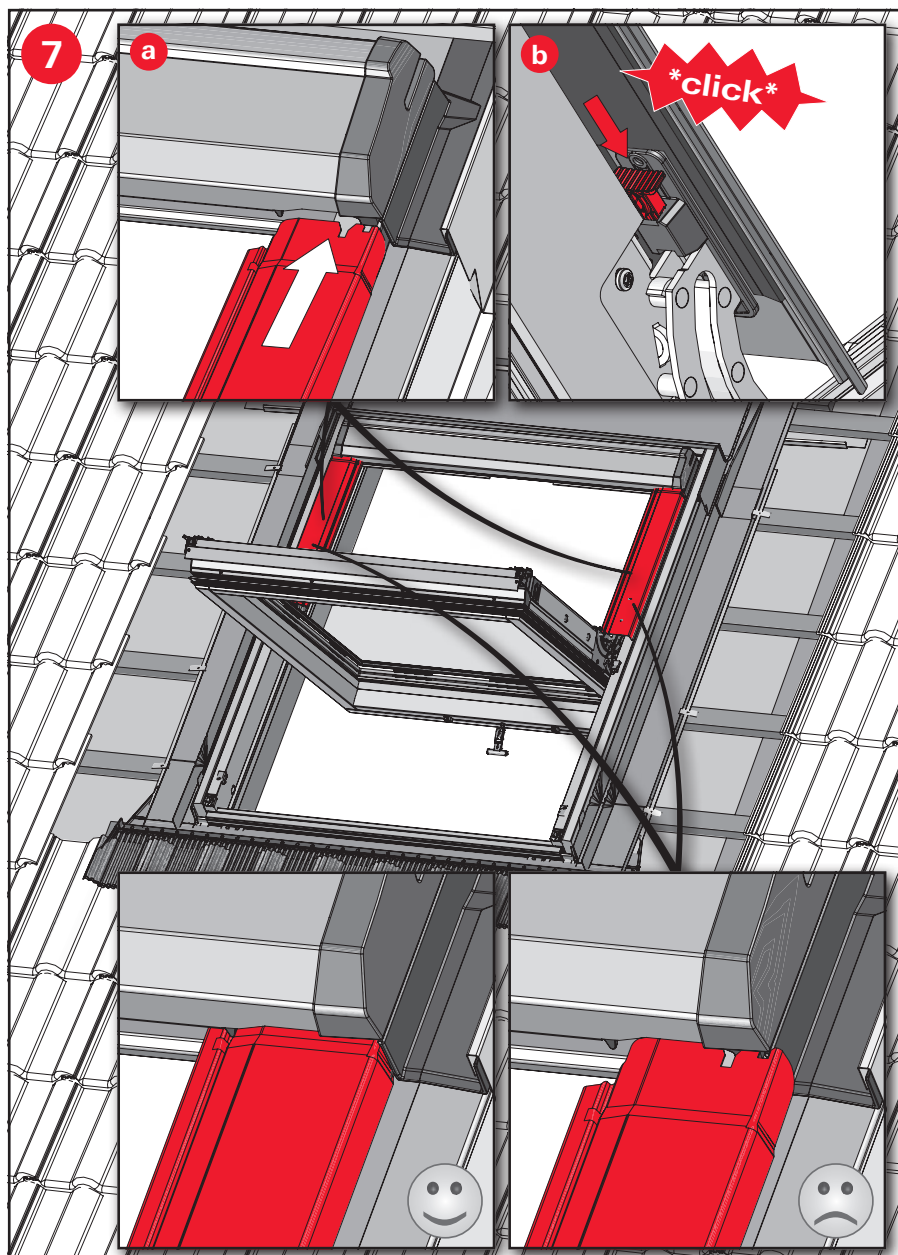
MDA
MAR
MSA

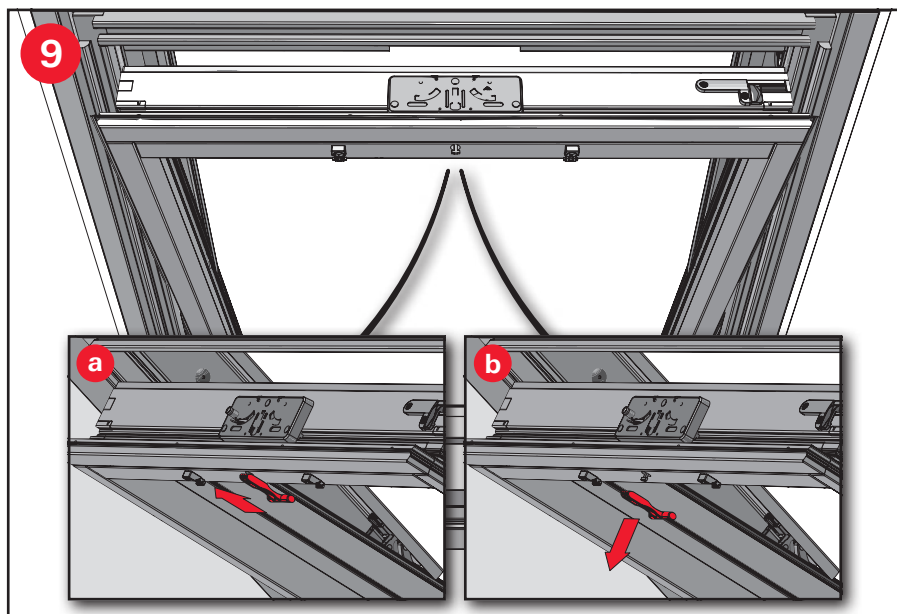
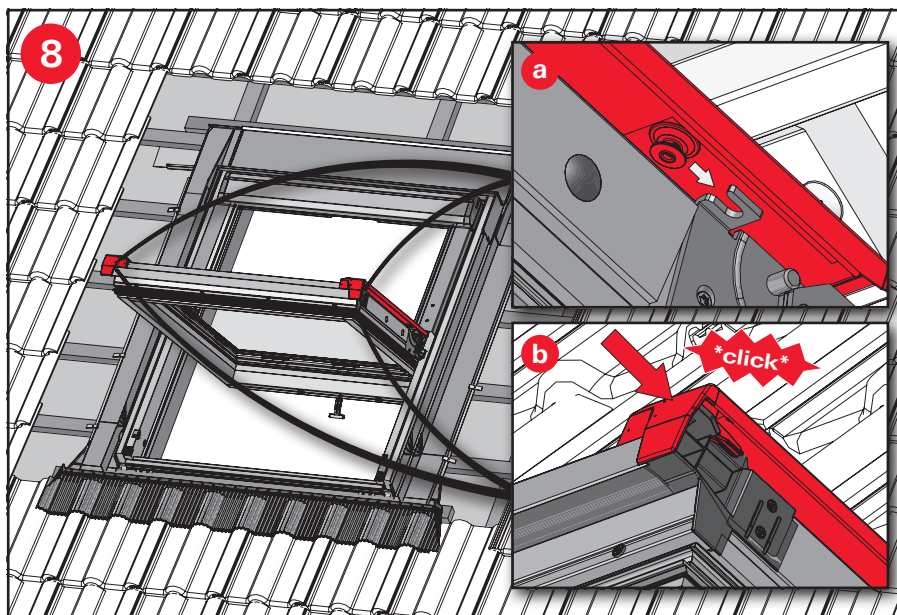


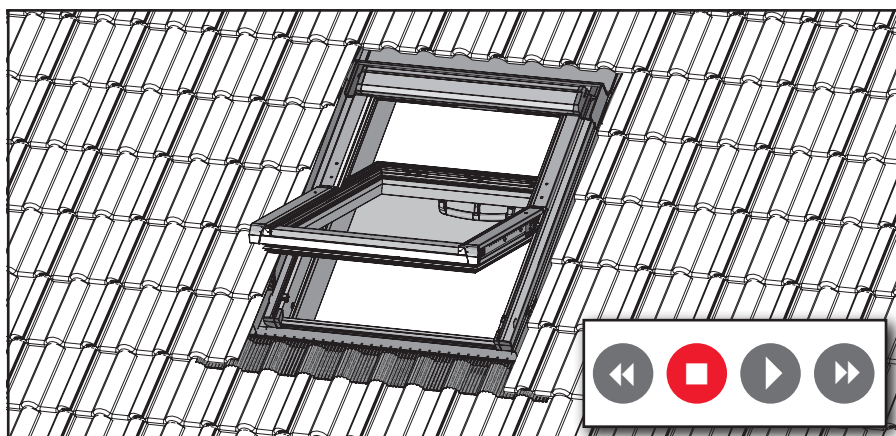
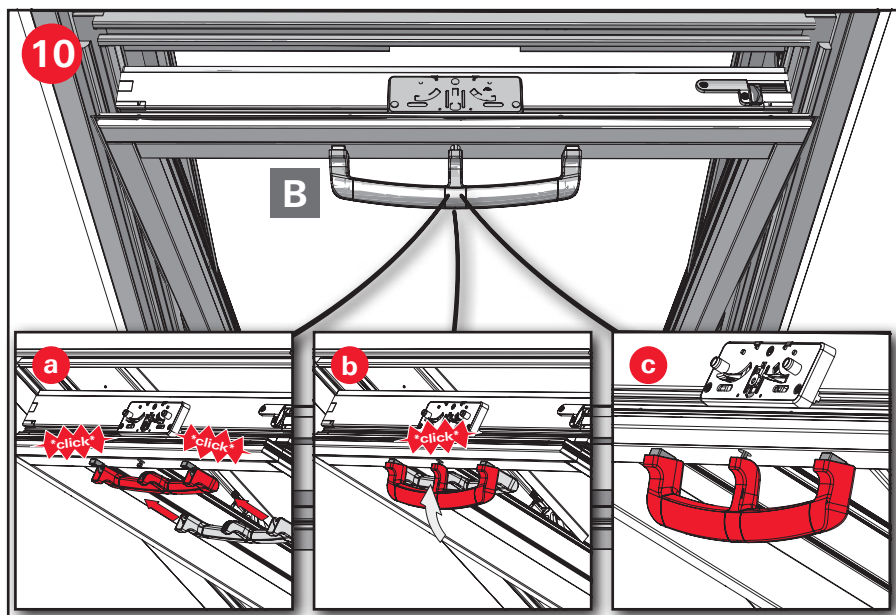


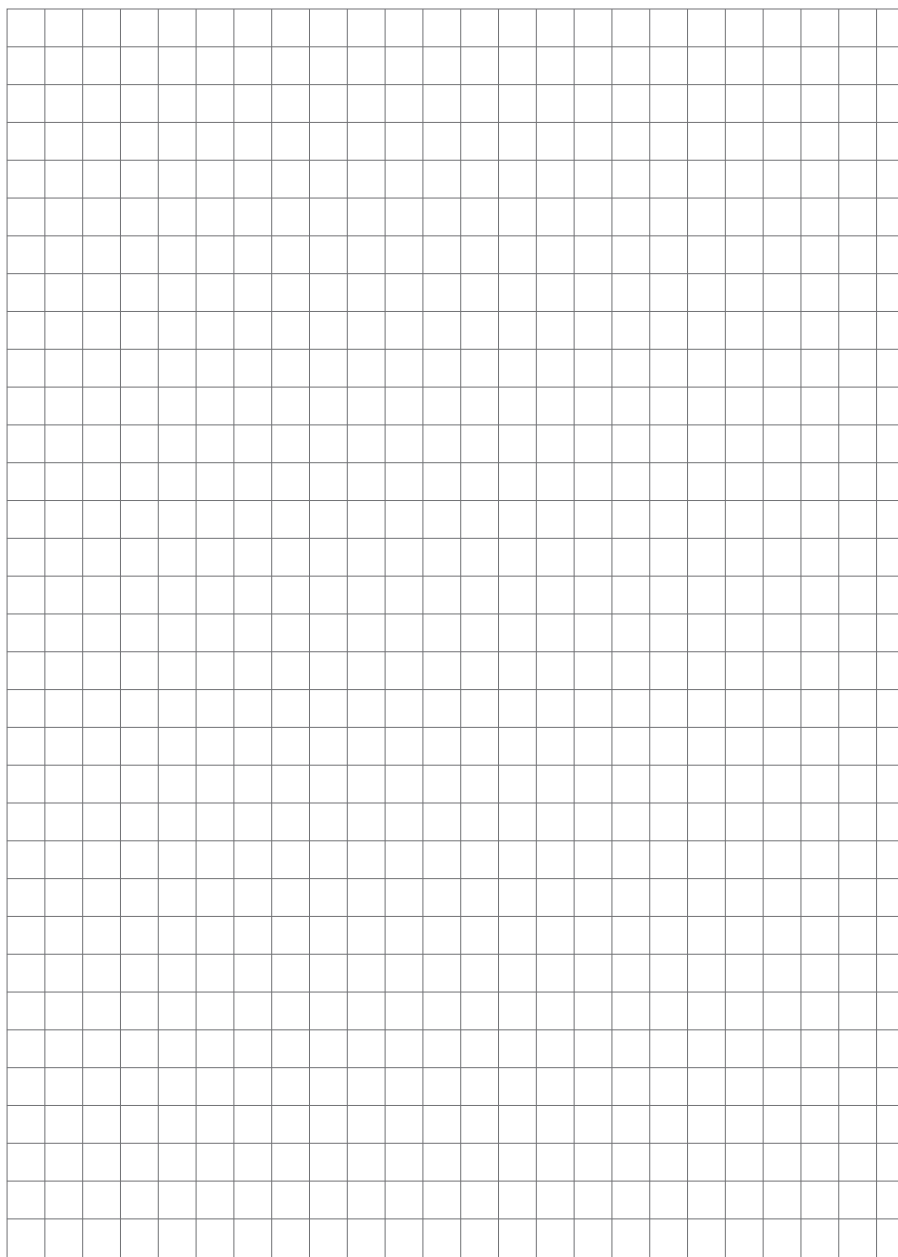


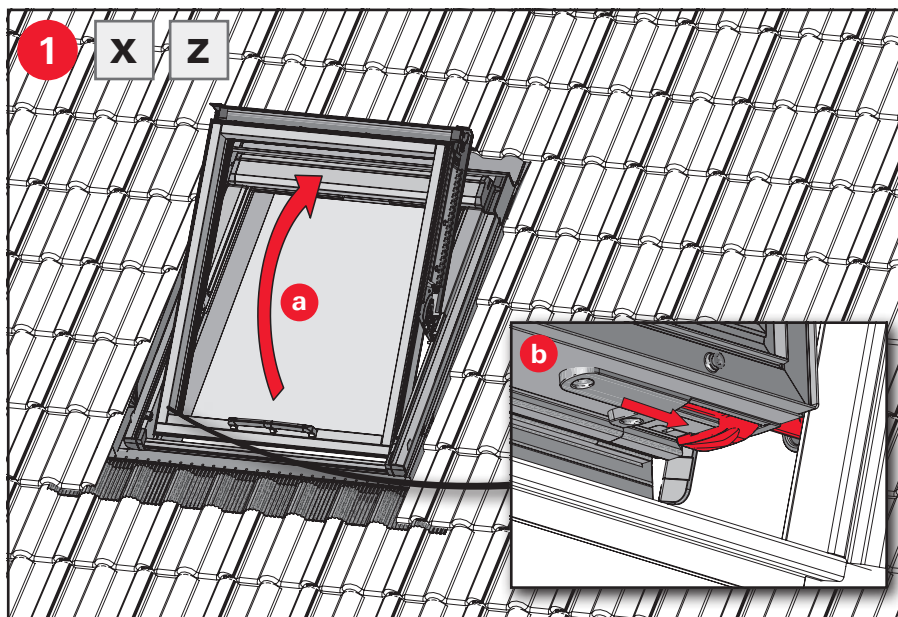
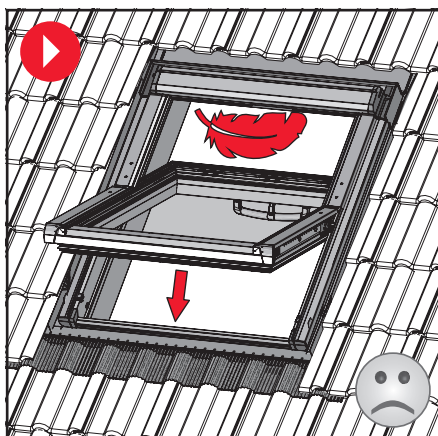
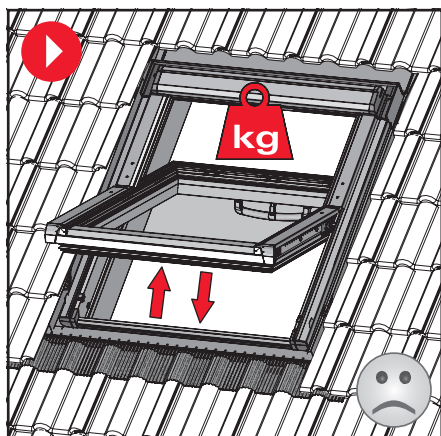


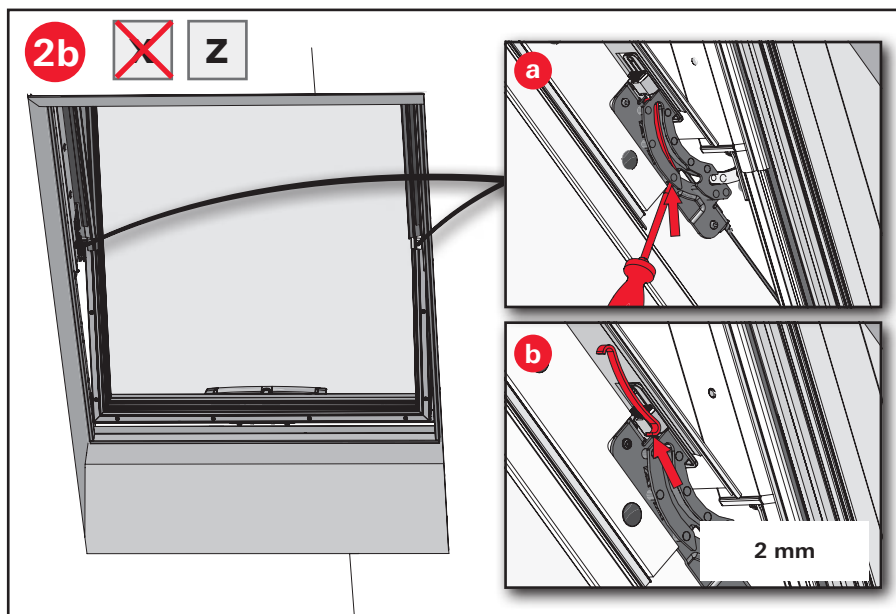
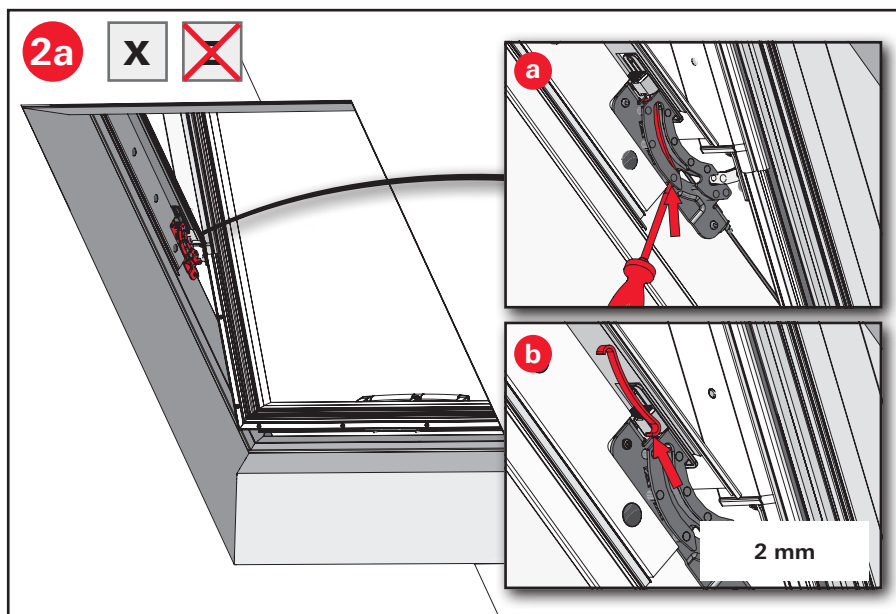








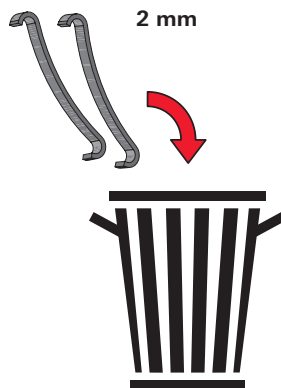




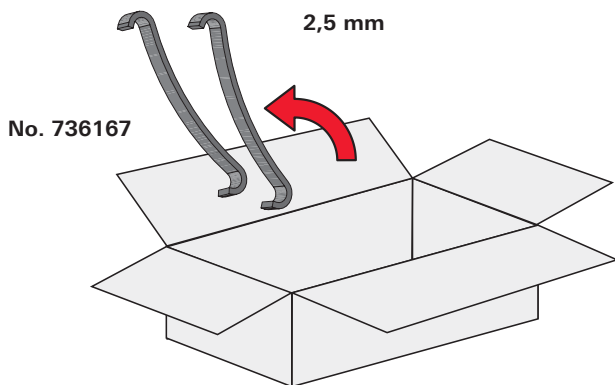
3a

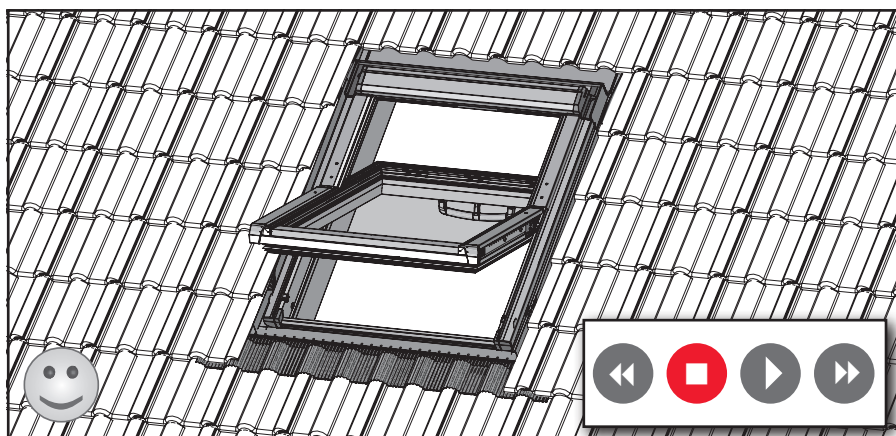
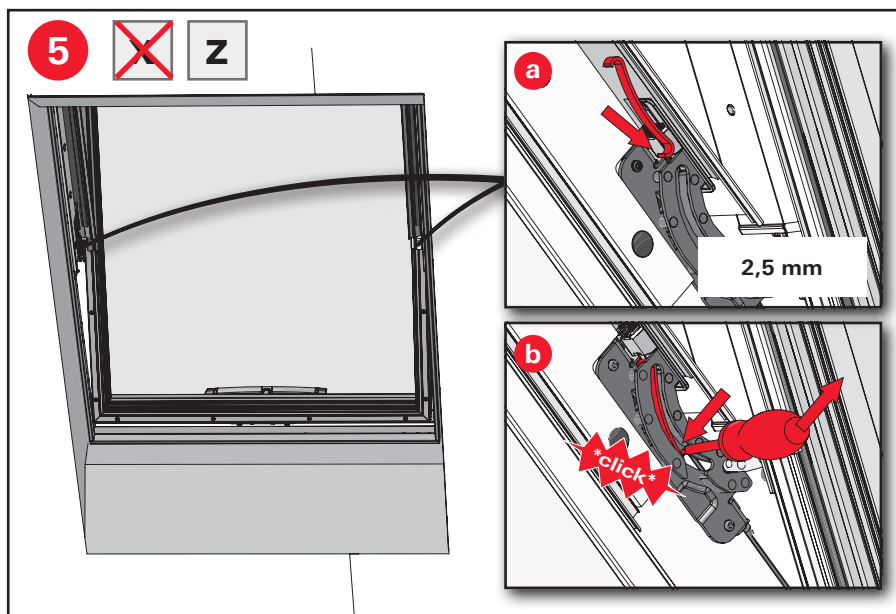


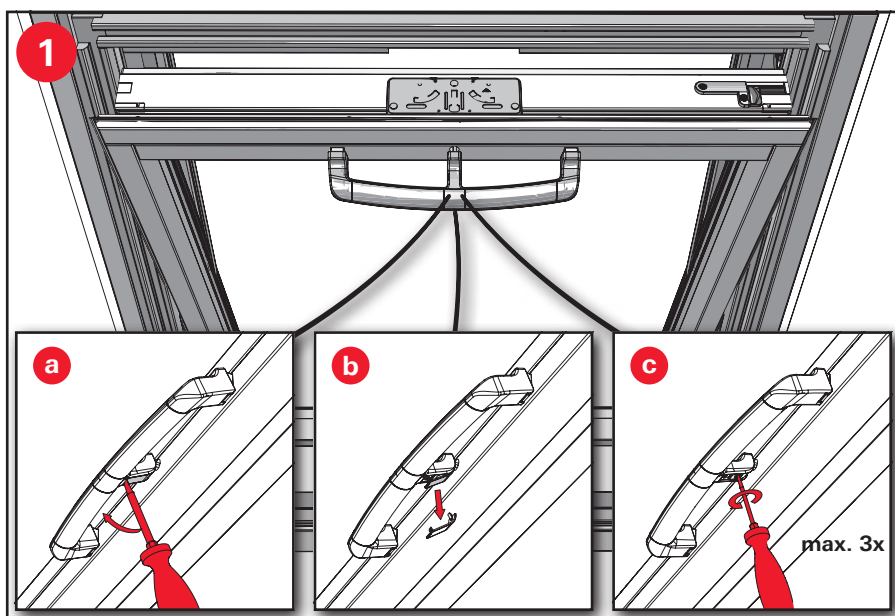
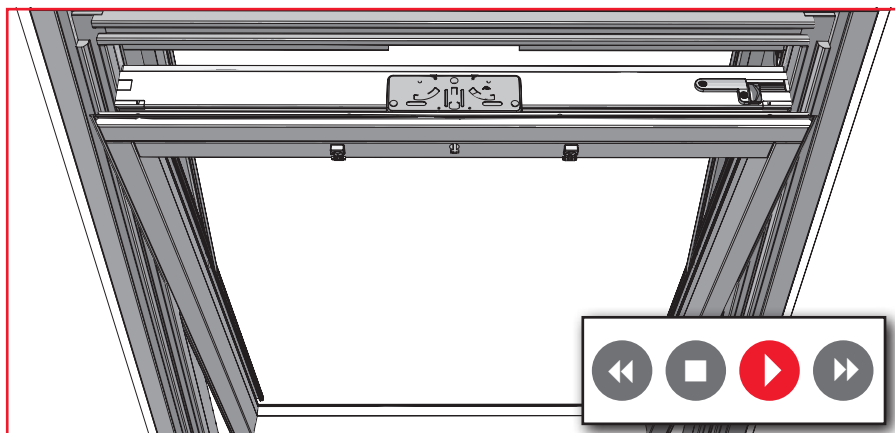
3b

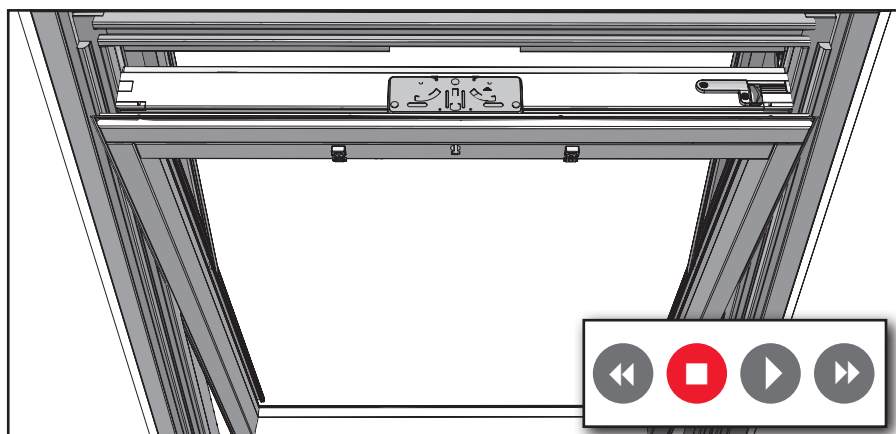
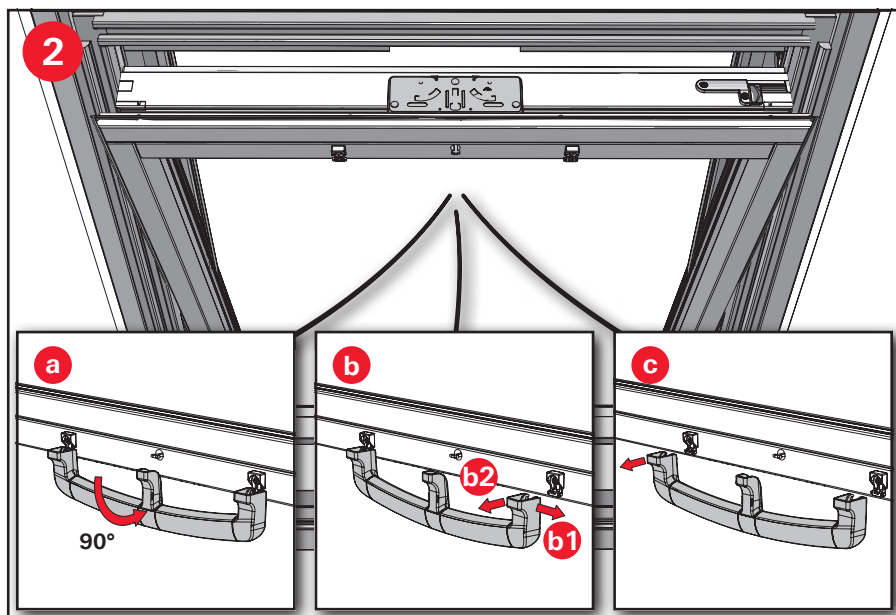


4









**DE**

☎ +49 (0)7931 54 90 86 20
☎ +49 (0)7931 54 90 460
www.roto-frank.com

AT | SI

☎ +43 (0)2 75 42 11 99
☎ +43 (0)2 75 42 11 99 50
www.roto-dachfenster.at
www.roto-frank.si

CH

☎ +41 (0)44 267 47 47
☎ +41 (0)44 267 47 46
www.roto-dachfenster.ch

FR

☎ +33 (0)387 29 24 30
☎ +33 (0)387 91 49 01
www.roto-frank.fr

UK | IE

☎ +44 (0) 1788 558 600
☎ +44 (0) 1788 558 606
www.roto-frank.co.uk

BE | LU

☎ +32 (0)67 89 41 30
☎ +32 (0)67 89 41 72
www.roto-frank.be

NL

☎ +31 (0)800 0232 114
☎ +31 (0)800 0232 116
www.roto-frank.nl

IT

☎ +39 0421 618 211
☎ +39 0421 618 455
www.roto-frank.it

ES MAYDISA

☎ 902 25 01 01
☎ 902 25 01 02
www.maydisa.com

PT

☎ (+351) 236 218 072
☎ (+351) 236 215 289
www.imporjan.com

PL

☎ +48 81 855 05 22-25
☎ +48 81 855 05 28
www.roto.pl

BG

☎ +359 886 66 72 33
☎ --
www.buldach.com

RU

☎ +7 495 287 35 20
Kaliningrad
☎ +7 906 234 88 88
☎ +7 495 287 35 24
www.roto.ru

BY VTI-Invest

☎ +375 17 258 54 05
☎ +375 17 258 57 65
☎ +375 17 258 81 71
www.roto.by

UA MIZOL LTD

☎ +38 044 566 73 37
☎ +38 044 566 78 78
www.roto.ua

CZ | SK

☎ +420 272 651 428
☎ +420 271 750 187
www.roto-frank.cz | .sk

HU

☎ +36 99 511 686/687
☎ +36 99 511 688
www.roto.hu

RO

☎ +40 31 2281 5 86
☎ +40 31 2281 5 89
www.roto-romania.ro

GR

☎ +30 231 0796 950
☎ +30 231 0796 783
www.eurotechnica.gr

HR

☎ +38 513 490 360
www.supera.hr

EE

rotoinfo.ee@roto-frank.com
www.roto.ee

LV

rotoinfo.lv@roto-frank.com
www.roto.lv

LT

info.lt@roto-frank.com
www.roto.lt

